TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　140語

The Goatherd and the Wild Goats

ヤギかいと野生のヤギ

Aesop（1919年の本）　原文そのまま

Web版で読む
（タップで和訳）

どんなおはなし？　野生のヤギを自分のむれにしたいヤギかいは、野生のヤギにだけえさをたっぷりあげて、自分のヤギには少ししかあげません。



One cold stormy day a Goatherd drove his Goats for shelter into a cave, where a number of Wild Goats had also found their way. The Shepherd wanted to make the Wild Goats part of his flock; so he fed them well. But to his own flock, he gave only just enough food to keep them alive. When the weather cleared, and the Shepherd led the Goats out to feed, the Wild Goats scampered off to the hills.

"Is that the thanks I get for feeding you and treating you so well?" complained the Shepherd.

"Do not expect us to join your flock," replied one of the Wild Goats. "We know how you would treat us later on, if some strangers should come as we did."

> **It is unwise to treat old friends badly for the sake of new ones.**

和訳 ヤギかいと野生のヤギ（The Goatherd and the Wild Goats）

ある寒いあらしの日、ヤギかいが、雨風をよけるために自分のヤギたちをほらあなに入れました。そこには、野生のヤギもたくさん入ってきていました。ヤギかいは、野生のヤギたちも自分のむれにしたいと思ったので、野生のヤギたちにはたっぷりえさをやりました。けれど、自分のむれのヤギたちには、生きていけるだけの、ほんの少しのえさしかやりませんでした。天気がよくなって、ヤギかいがヤギたちを草を食べに外へつれだすと、野生のヤギたちは山のほうへかけていってしまいました。

「あんなにえさをやって、よくしてやったのに、これがおれいなのか？」とヤギかいはもんくを言いました。

「わたしたちが、あなたのむれに入るなんて思わないで」と野生のヤギの1ぴきが答えました。「もし、わたしたちのように新しいヤギがやってきたら、そのあとで、あなたがわたしたちをどうあつかうか、わかっているもの。」

> **新しい友だちのために、むかしからの友だちを大事にしないのは、かしこくありません。**

たんご と クイズ ヤギかいと野生のヤギ

Goatherd ヤギかい	**Goats** ヤギ	**cave** ほらあな
food えさ、食べもの	**hills** 山、おか	

Q1 **ヤギかいが、えさをたっぷりあげたのはどのヤギ？**

① 自分のむれのヤギ　② 野生のヤギ　③ 子ヤギだけ

Q2 **野生のヤギたちが、むれに入らなかったのはどうして？**

① あとで自分たちも大事にされなくなるとわかったから　② 山がすきだったから

③ えさがおいしくなかったから

こたえ

Q1 ② 野生のヤギを自分のむれにしたかったので、野生のヤギにだけたっぷりえさをあげました。

Q2 ① 新しいヤギが来たら、自分たちも今のヤギたちのように、えさを少ししかもらえなくなるとわかったのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。